

armonia di voci

PROPOSTA DI MUSICA
PER LA LITURGIA

CANTI ALLO SPIRITO SANTO

1998



GENNAIO
FEBBRAIO



EDITORIALE

Il cinquantatreesimo anno di vita di *Armonia di Voci* si apre con una novità: il «cambio di guardia». A don Dusan Stefani, che dopo la morte di don Antonio Fant (27 marzo 1995) assunse la direzione della rivista *AdV*, succede don Massimo Palombella, maestro di musica della Pontificia Università Salesiana di Roma e responsabile del Coro Interuniversitario della Diocesi di Roma.

A don Dusan vanno i nostri più sentiti ringraziamenti per tutti gli anni dedicati ad *AdV* in quanto direttore (dal 1965 al 1968 e da aprile del 1995 al 1997), e per la sua costante e preziosa collaborazione nella quale *AdV* continua a confidare.

Questo primo numero del 1998 vuole essere in sintonia con il cammino tracciato dall'esortazione apostolica *Tertio Millennio Adveniente* che pone come tema centrale dell'anno 1998 l'interesse sullo Spirito Santo.

Il presente fascicolo si articola dunque in una serie di proposte di canti allo Spirito Santo, canti dove Assemblea, *Schola* e strumenti musicali (Ottoni ed Organo) cercano di lavorare in sinergia in vista di una sempre maggiore «ministerialità», punto di arrivo chiaramente indicato dalla riforma liturgica del Concilio Vaticano II.

• *Vieni Santo Spirito* - Un inno di grande effetto per *Schola* a 4 voci dispari con un nobile testo che colloca lo Spirito Santo all'interno della storia salvifica. Nella Celebrazione Eucaristica il luogo ideale dove collocarlo è l'offertorio, momento nel quale il canto della sola *Schola* può creare il clima atto al raccoglimento, esercitando così la propria ministerialità. Nella celebrazione della Confermazione durante la Messa, un momento più opportuno per eseguire l'inno è durante la Crismazione (cf CONFERENZA EPISCOPALE ITALIANA, *Rito della Confermazione*, pp. 44-45).

• *Veni Creator* - Il conosciuto Inno è proposto in un «pacchetto» comprendente un Preludio (Organo, 2 Trombe, 1 Trombone), le strofe dispari dell'Inno - in polifonia per *Schola* a 4 voci dispari da alternare a quelle pari cantate dall'Assemblea -, due Interludi (Organo, 2 Trombe, 1 Trombone), da eseguirsi dopo la seconda e quarta strofa e un Postludio. Il tutto è pensato per fare dell'Inno un canto d'inizio di una solenne celebrazione dove in modo naturale Assemblea, *Schola* e strumenti musicali dialogano esercitando così quella ministerialità cui sono chiamati (e in seconda istanza, con tutto l'organico, in modo molto pratico e funzionale, il canto possiede la capacità di «coprire» l'intero tempo della processione). Per un'esecuzione più «comoda» (soprattutto da parte della *Schola*) è consigliabile abbassare il tutto di mezzo tono.

• *Manda il tuo Spirito* - Un'invocazione per *Schola* a 4 voci dispari e Assemblea di un'estrema praticità. Alla proposta della *Schola* (Padre, divino creatore; Figlio, Cristo Salvatore...) risponde l'Assemblea con «manda il tuo Spirito». Ottima è la collocazione in incontri di preghiera, veglie bibliche ecc...

• *Veni Domine* - Salmo responsoriale per Assemblea, *Schola* a 4 voci dispari e Soli. L'Assemblea insieme con la *Schola* canta il ritornello «*Veni Domine, da nobis Spiritum novum*» alternandosi con i tre solisti che all'abbone cantano «a cappella» il salmo. Questa prassi esecutiva vuole valorizzare il salmo responsoriale in quanto risposta dell'uomo alla Parola di Dio proclamata, risposta che è sempre più autentica quando chiama ad interagire tutte le espressioni tipicamente umane tra le quali, in modo eminente, quelle liriche (di qui il senso dei tre solisti in polifonia).

È da notare che altra cosa è il salmo all'interno della Liturgia delle Ore (cf FANT A. - D. STEFANI [edd.] *Canto*

ARMONIA DI VOCI

Rivista del *Centro Catechistico Salesiano*
di Leumann (Torino)
in collaborazione con la *Facoltà di Teologia*
dell'Università Pontificia Salesiana (Roma)

PROPOSTA DI MUSICA
PER LA LITURGIA

ISSN 0391-5425

Gennaio-Febbraio 1998
Anno 53, numero 1

Direzione

Direttore: **Massimo Palombella**
Università Pontificia Salesiana
Piazza Ateneo Salesiano, 1 - 00139 Roma
tel. 06/87.29.05.05 - fax 06/87.29.06.41
e-mail: massimo@ups.urbe.it

Collaboratori

Musica: C. Augello - M. Bargagna - N. Barosco - M. Chiappero - R. De Cristofaro - V. Donella - L. Donorà - A. Florian - G. Gai - S. Kmotorka - G. Liberto - D. Machetta - A. Mante - A. Martorell - A. Maugeri - I. Meini - V. Miserachs - L. Molfinò - A. Mulé Stagno - M. Nosetti - A. Ortolano - F. Rainoldi - A. Rendina - G. M. Rossi - A. Ruo Rui - D. Stefani - G.S. Vanzin - T. Zardini - A. Zorzi.

Testi: R. Bracchi - E. Dal Covolo - M. Mantovani - V. Meloni - N. Loss.

Musica-Liturgia-Cultura: A. Amato - E. Costa - F. Rainoldi - M. Sodi - E. Stermiere - A.M. Triacca.

© 1998 Espressione Edizioni Musicali
Tutti i diritti riservati.

Amministrazione

Editrice Elle Di Ci,
10096 Leumann (Torino)
tel. (011) 95.52.111; fax (011) 95.74.048

Abb. annuo 1998:
L. 42.000 (estero L. 50.000)
CCP 21670104

Un numero L. 12.000
Per il cambio di indirizzo inviare
la targhetta con il vecchio indirizzo
e Lire 1.000 in francobolli.

ELLEDICI
10096 LEUMANN (TORINO)

Direttore responsabile: **Enzo Bianco**



VIENI SANTO SPIRITO

Inno per *Schola*

T: R. Bracchi

M: L. Molfino

musica gregoriana ma con maggior libertà espressiva

Soprani

1. A - mo - re sen - za o - ri - gi - ne,
2. l'a - bis - so del di - sor - di - ne.
3. un uo - mo a pro - pria im - ma - gi - ne.
4. man - da - to ad u - nā Ver - gi - ne
5. il suo Re - spi - ro, l'ul - ti - mo.
6. le mu - ra del ce - na - co - lo.

Contralti

1. O Spi - ri - to Pa - ra - cli - to, A - mo - re sen - za o - ri - gi - ne,
2. Le te - ne - bre co - pri - va - no l'a - bis - so del di - sor - di - ne.
3. Pla - smò con cre - ta ste - ri - le un uo - mo a pro - pria im - ma - gi - ne.
4. Dal cie - lo sce - se un an - ge - lo, man - da - to ad u - nā Ver - gi - ne
5. E - mi - se sui di - sce - po - li il suo Re - spi - ro, l'ul - ti - mo.
6. Il ven - to pre - se a scu - te - re le mu - ra del ce - na - co - lo.

Tenori

1. A - mo - re sen - za o - ri - gi - ne,
2. l'a - bis - so del di - sor - di - ne.
3. un uo - mo a pro - pria im - ma - gi - ne.
4. man - da - to ad u - nā Ver - gi - ne
5. il suo Re - spi - ro, l'ul - ti - mo.
6. le mu - ra del ce - na - co - lo.

Bassi

1. A - mo - re sen - za o - ri - gi - ne,
2. l'a - bis - so del di - sor - di - ne.
3. un uo - mo a pro - pria im - ma - gi - ne.
4. man - da - to ad u - nā Ver - gi - ne
5. il suo Re - spi - ro, l'ul - ti - mo.
6. le mu - ra del ce - na - co - lo.

S

1. A - mo - re sen - za ter - mi - ne, ri - ve - la il tuo si - len - zi - o.
2. Dal - l'al - to ven - ne l'A - li - to e i se - cò - li flu - i - ro - no.
3. Sof - fiò sul vol - to im - mo - bi - le: fù spi - ri - to da spi - ri - to.
4. e l'om - bra del - l'Al - tis - si - mo di Di - o la re - se fer - ti - le.
5. Dal fian - co sca - tu - ri - ro - no sor - gen - ti d'ac - que lim - pi - de.
6. Le fiam - me si di - vi - se - ro sul ca - po de - gli a - po - sto - li.

C

1. A - mo - re sen - za ter - mi - ne, ri - ve - la il tuo si - len - zi - o.
2. Dal - l'al - to ven - ne l'A - li - to e i se - cò - li flu - i - ro - no.
3. Sof - fiò sul vol - to im - mo - bi - le: fù spi - ri - to da spi - ri - to.
4. e l'om - bra del - l'Al - tis - si - mo di Di - o la re - se fer - ti - le.
5. Dal fian - co sca - tu - ri - ro - no sor - gen - ti d'ac - que lim - pi - de.
6. Le fiam - me si di - vi - se - ro sul ca - po de - gli a - po - sto - li.

T

1. A - mo - re sen - za ter - mi - ne, ri - ve - la il tuo si - len - zi - o.
2. Dal - l'al - to ven - ne l'A - li - to e i se - cò - li flu - i - ro - no.
3. Sof - fiò sul vol - to im - mo - bi - le: fù spi - ri - to da spi - ri - to.
4. e l'om - bra del - l'Al - tis - si - mo di Di - o la re - se fer - ti - le.
5. Dal fian - co sca - tu - ri - ro - no sor - gen - ti d'ac - que lim - pi - de.
6. Le fiam - me si di - vi - se - ro sul ca - po de - gli a - po - sto - li.

B

1. A - mo - re sen - za ter - mi - ne, ri - ve - la il tuo si - len - zi - o.
2. Dal - l'al - to ven - ne l'A - li - to e i se - cò - li flu - i - ro - no.
3. Sof - fiò sul vol - to im - mo - bi - le: fù spi - ri - to da spi - ri - to.
4. e l'om - bra del - l'Al - tis - si - mo di Di - o la re - se fer - ti - le.
5. Dal fian - co sca - tu - ri - ro - no sor - gen - ti d'ac - que lim - pi - de.
6. Le fiam - me si di - vi - se - ro sul ca - po de - gli a - po - sto - li.

VENI CREATOR

Preludio - Inno - Interludi - Postludio

Preludio (2 Trombe - Trombone - Organo)

M: A. Mulè Stagno

Andante (♩ = 60)

Score for Tromba I, Tromba II, Trombone, and Organo. The music is in 4/4 time and begins with a 4-measure rest for the trumpets and trombone. The organ part starts with a *mp* dynamic and features a melodic line with triplets and a bass line with sustained chords. The tempo is marked *Andante* with a quarter note equal to 60 beats per minute.

Score for Tr I, Tr II, Trbn, and Organo. This section includes dynamic markings such as *mp* and *mf*, and articulation like *semistacc.*. The music features complex rhythmic patterns, including triplets and changes in time signature (2/4 and 4/4). The organ part continues with its melodic and harmonic accompaniment.

Score for Tr I, Tr II, Trbn, and Organo. This section includes a *Ped.* (pedal) marking for the organ. The music concludes with a final cadence in 2/4 time. The organ part features a melodic line with a crescendo and a bass line with sustained chords.

Tr I
Tr II
Trbn

cresc.

Tr I
Tr II
Trbn

f
dim.

Tr I
Tr II
Trbn

rit. *a tempo* *rit.*
mf *a tempo* *rit.*
mf *a tempo* *rit.*

Inno (Schola e Assemblea)

T: Liturgia
Polifonia e Armonia: V. Miserachs

Soprani

1. Ve - ni Cre - a - tor Spi - ri - tus, men - tes tu - o - rum vi - si - ta, im -
3. Tu se - pti - for - mis mu - ne - re, dex - trae De - i tu di - gi - tus, tu -
5. Ho - stem re - pel - las lon - gi - us pa - cem que do - nes pro - ti - nus: du -

Contralti

1. Ve - ni Cre - a - tor Spi - ri - tus, men - tes tu - o - rum vi - si - ta,
3. Tu se - pti - for - mis mu - ne - re, dex - trae De - i tu di - gi - tus,
5. Ho - stem re - pel - las lon - gi - us pa - cem que do - nes pro - ti - nus:

Tenori

1. Ve - ni Cre - a - tor Spi - ri - tus, men - tes tu - o - rum vi - si - ta, im -
3. Tu se - pti - for - mis mu - ne - re, dex - trae De - i tu di - gi - tus, tu -
5. Ho - stem re - pel - las lon - gi - us pa - cem que do - nes pro - ti - nus: du -

Bassi

1. Ve - ni Cre - a - tor Spi - ri - tus, men - tes tu - o - rum vi - si - ta, im -
3. Tu se - pti - for - mis mu - ne - re, dex - trae De - i tu di - gi - tus, tu -
5. Ho - stem re - pel - las lon - gi - us pa - cem que do - nes pro - ti - nus: du -

S

1. ple - su - per - na gra - ti - a quae tu cre - a - sti, pe - cto - ra.
3. ri - te pro - mis - sum Pa - tris, ser - mo - ne di - tans gut - tu - ra.
5. cto - re sic te prae - vi - o vi - te - mus o - mne no - xi - um.

C

1. im - ple su - per - na gra - ti - a quae tu cre - a - sti pe - cto - ra.
3. tu ri - te pro - mis - sum Pa - tris, ser - mo - ne di - tans gut - tu - ra.
5. du - cto - re sic te prae - vi - o vi - te - mus o - mne no - xi - um.

T

1. - ple su - per - na gra - ti - a quae tu cre - a - sti pe - cto - ra.
3. - ri - te pro - mis - sum Pa - tris, ser - mo - ne di - tans gut - tu - ra.
5. - cto - re sic te prae - vi - o vi - te - mus o - mne no - xi - um.

B

1. ple su - per - na gra - ti - a quae tu cre - a - sti pe - cto - ra.
3. ri - te pro - mis - sum Pa - tris, ser - mo - ne di - tans gut - tu - ra.
5. cto - re sic te prae - vi - o vi - te - mus o - mne no - xi - um.

1. Veni Creator Spiritus
mentes tuorum visita
imple superna gratia
quae tu creasti pectora.

3. Tu septiformis munere
dextrae Dei tu digitus,
tu rite promissum Patris
sermone ditans guttura.

5. Hostem repellas longius
pacemque dones protinus:
ductore sic te praevio
vitemus omne noxium.

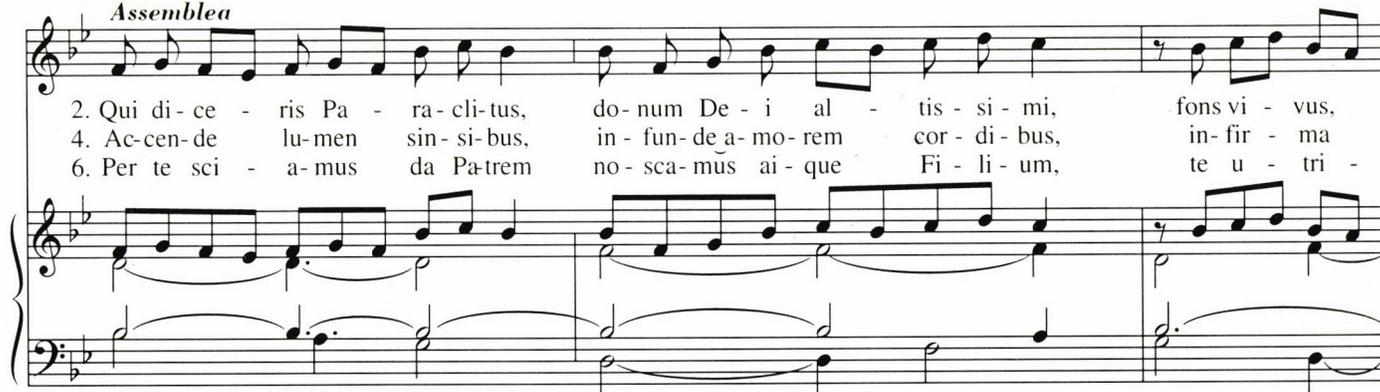
2. Qui diceris Paraclitus,
donum Dei altissimi,
fons vivus, ignis, caritas
et spiritalis unctio.

4. Accende lumen sensibus,
infunde amorem cordibus,
infirma nostri corporis
virtute firmans perpeti.

6. Per te sciamus da Patrem
noscamus atque Filium,
te utriusque Spiritum
credamus omni tempore. Amen.

Assemblea

2. Qui di - ce - ris Pa - ra - cli - tus, do - num De - i al - tis - si - mi, fons vi - vus,
4. Ac - cen - de lu - men sin - si - bus, in - fun - de a - mo - rem cor - di - bus, in - fir - ma
6. Per te sci - a - mus da Patrem no - sca - mus ai - que Fi - li - um, te u - tri -



2. i - gnis, ca - ri - tas et spi - ri - ta - lis un - cti - o.
4. no - stri cor - po - ris vir - tu - te fir - mans per - pe - ti.
6. us - que Spi - ri - tum cre - da - mus o - mni tem - po - re. A - men.



Interludi e Postludio (2 Trombe - Trombone - Organo)

M: A. Mulè Stagno

INTERLUDIO I (dopo la seconda strofa)

Tromba I *rit.*

Tromba II *rit.*

Trombone

Organo *mf* *rit.*

Ped.



INTERLUDIO II (dopo la quarta strofa)

Tr I

Tr II

Trbn

Tr I

Tr II

Trbn

POSTLUDIO

Tr I

Tr II

Trbn

mf

f

rit.

Detailed description: This is a musical score for a postlude. It consists of four staves. The top three staves are for Trumpets I and II, and Trombones. The bottom staff is for Piano. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. The word 'rit.' (ritardando) appears in several places, indicating a gradual deceleration of the tempo.

MANDA IL TUO SPIRITO

Invocazione per *Schola* e *Assemblea*

T. e M.: G. Golin

Schola

Soprani
Contralti

1. Padre, di - vi - no cre - a - to - re,
 2. Figlio, Cri - sto Sal - va - to - re,
 3. Dio, gran - de for - te e San - to,
 4. Tu che ri - crei e or - ni la ter - ra,
 5. Luce ve - ra, vi - ta e - ter - na,
 6. Tu sei fon - te di o - gni be - ne,
 7. A ogni vi - ta do - ni il pa - ne,
 8. Tesoro na - sco - sto, gio - ia e - ter - na,

Tenori
Bassi

Detailed description: This section contains the vocal parts for the Schola. It features two staves: the top staff for Soprano and Alto voices, and the bottom staff for Tenor and Bass voices. The lyrics are written in Italian and numbered 1 through 8. The music is in a simple, homophonic style with a key signature of two flats and a 4/4 time signature.

Assemblea

Organo

man - da il tuo Spi - ri - to.

Detailed description: This section contains the organ accompaniment for the Assemblea. It features two staves: the top staff for the right hand and the bottom staff for the left hand. The organ part is in a 4/4 time signature and provides a simple harmonic accompaniment for the vocal line. The lyrics 'man - da il tuo Spi - ri - to.' are written below the vocal staff.



... STAVAMO DICENDO...

Ritorno volentieri sulla riflessione incominciata con i lettori di queste pagine, volte ad essere un dialogo ideale con quanti hanno a cuore che le nostre liturgie siano espressione di un popolo credente e credibile, capace di esprimere armonicamente la pluralità e l'unità della voce, del gesto, della lode.

Riprendo il discorso interrotto per dar spazio a contenuti teologici profondi e puntuali, da credente convinto che la liturgia, il canto, i segni della fede non siano solo una questione tecnica o di spartito: alla voce, al rito e alla professionalità si unisce una comunicazione della fede, che dà vivacità e creatività al segno ed interpella l'eventuale spettatore o il lontano interlocutore ad entrare nel Mistero.

Come pastore, poi, sperimento quanto la regia che mi compete non sia giustapposizione di parti, ma un'armonia di voci, che prende accento ed espressione non da criteri miei, ma dall'obbedienza ad un «tempo», battuto da Colui che, entrato nella nostra storia, ha segnato e qualificato ogni nostra espressione liturgica di una intonazione e di un ritmo nuovo, inediti rispetto alle manifestazioni culturali delle altre religioni.

È la novità di un Dio, amico e non geloso dell'uomo; di una religione non basata sulla paura o sul complesso di colpa, ma sulla incantata meraviglia ed estatica gioia per l'azione del Misericordioso nella nostra storia e per l'insperata possibilità che Egli cammini nel nostro quotidiano. Nello snodarsi dei nostri giorni, caratterizziamo la nostra liturgia come l'anticipo di una festa, che non è evasione o alienazione, ma gioia di essere da Lui convocati.

Quanto liturgicamente facciamo, non è dar voce a richieste o a riti di preparazione, ma «rendimento di Grazie» e «Amen» della nostra adesione alla nuova reinterpretazione dell'esistenza, che Egli immette con la sua nascita alla storia, fino al compimento della sua «ora».

Il Giubileo imminente non è che questa accertata, sperimentata e diffusiva realtà. Ce lo ricorda il Concilio:

«Come i sacramenti della Nuova Legge, alimento della vita e dell'apostolato dei fedeli, prefigurano un cielo nuovo e una nuova terra (cf *Ap* 21,1), così i laici diventano efficaci araldi della fede delle cose sperate (cf *Eb* 11,1), se senza incertezze congiungono ad una vita di fede la professione di fede».

Noi diventiamo testimoni gioiosi della fantasia amorosa di Dio che, dopo aver parlato a più riprese e in molti modi nel passato, in questo nostro tempo, che per la sua presenza diventa definitivo, si è manifestato, divenendo uno di noi, «figlio» e fratello, e introducendo nella nostra storia la potenza creativa della Parola di Dio, il gesto forte e misericordioso di un Dio, che dà avvio all'invito alla gioia, al giubilo, a partire dagli umili, poveri, diseredati, peccatori, malati, esclusi...

E tra questi c'è ognuno di noi, solo che riusciamo a guardarci senza trucco e senza inganno. Un Dio che entra e rimane nella storia. Noi diciamo a tutti di aver ricevuto, fin dall'inizio, tempi, momenti, gesti e parole che, fino al suo ritorno, quando ricapitolerà in sé ogni cosa, sono appuntamenti di salvezza e di grazia. Essi richiedono la nostra capacità di esprimere lode, ringraziamento, gioia, appartenenza a questa «economia» di salvezza, entrata nel tempo per riscattarlo. Parlo dei sacramenti. Tramite essi, Dio comunica con gli uomini, li affianca e rinfranca, raduna e ripete la Parola che, ricevuta e trasmessa, diventa la liturgia, che sale per mezzo di Lui, con Lui e in Lui al Signore del tempo, attraverso una liturgia esistenziale che, nella celebrazione, segna lo spazio del popolo suo, del popolo sacerdotale, profetico, regale della nuova ed eterna alleanza.

Mi servirò dunque di queste pagine per parlare di quei sacramenti – matrimonio, olio degli infermi, riconciliazione, battesimo ed eucaristia – che, per la loro stessa istituzione, sono atti a mostrare la liturgia del popolo cristiano.

Di questi appuntamenti guarderemo, senza falsi pudori, la situazione vissuta, indicheremo forme e voci per renderli autentici, a partire dalla loro natura, più che dalle nostre abitudini.

Lasciando a quanti sono addetti a riflettere dal punto di vista teologico i segni della fede, noi, in continuità, ci preoccupiamo che la forma esprima la sostanza, la gioia, il giubilo contagioso di un'umanità che ha preso coscienza che questo tempo è segnato dalla potenza di Dio ed entra nel terzo millennio portando questa certezza.

Da quando all'uomo è risuonata, 2000 anni fa, una parola per l'uomo, destinata a fargli riscrivere una nuova storia con nuovi appuntamenti, con nuove gioie e sussulti, l'«Effatà» è diventata la consegna con la quale intendiamo procedere incontro al futuro.

Ezio Stermieri

A PROPOSITO DI UN BINOMIO DISATTESO: PARTECIPAZIONE ATTIVA E ARTE

La partecipazione attiva dei fedeli comunemente è pensata nella logica del *facere* e ordinariamente, di fatto, ristretta all'ambito della sola celebrazione liturgica. In relazione alla dimensione liturgica la si riduce ulteriormente ad una serie di «tecniche» atte a creare una sorta di animazione di un determinato gruppo che in quella precisa situazione è chiamato «assemblea liturgica». Ci si preoccupa quindi della disposizione logistica, della comunicazione, dell'amplificazione delle voci, della musica, dei doni da portare alla processione offertoriale, dei gesti da fare... In poche parole, la cosiddetta partecipazione attiva «esterna» pare essere esaustiva di tutta l'*actuosa participatio* con il grande limite di ridurre questa ad un problema sociologico risolvibile con delle appropriate tecniche. L'orizzonte nel quale si colloca il problema risulta, purtroppo, essere solo limitato a quello antropologico.

Se è vero che la liturgia è *opus Dei* dove Egli agisce per primo¹ e dove l'uomo, per mezzo dell'azione di Dio, è salvato, occorre allora ricollocare il tutto in un orizzonte teologico dove ogni attuazione, anche la più pratica e tecnica, risponde ad un preciso significato che trova in Dio la sua fonte e il suo fine.

La partecipazione attiva è prima di tutto un fatto ontologico² e dunque non un problema solo liturgico ma di tutto l'esistere della Chiesa, esistere che nella sua globalità e verità si manifesta nella *lex orandi* e si cristallizza storicamente nelle espressioni artistiche (*lex ornandi*). Esistendo un'intima connessione tra pregare, credere e vivere della Chiesa (connessione così profonda che il toccare una dimensione è necessariamente toccare le altre), lo studio della liturgia, e di tutto ciò che costituisce la celebrazione liturgica, è necessariamente approfondimento della *lex credendi* e della *lex vivendi* della Chiesa. Ciò significa che nella liturgia anche le realtà apparentemente più marginali, che comunemente si ha la tentazione di considerare accidentali lasciandole spesso al libero arbitrio, sono invece sostanziali in quanto cristallizzanti storicamente il pregare, il credere e il vivere della Chiesa, e dunque *locus* teologico. Il ridurre queste realtà a un «fare» privo di teologia è, in ultima istanza, rendere sterile la Chiesa impedendole una reale fecondazione della storia, una proficua evangelizzazione della cultura.

La nuova produzione artistica sarà in grado di essere patrimonio ecclesiale solo partecipando attiva-

mente di quella ecclesialità che con il suo respiro cattolico la obbliga ad essere vera arte,³ della Tradizione quale *locus* dove impastarsi di «sacro»⁴ e di quel continuo e retto rinnovamento che le permette di essere fonte di teologia *hic et nunc* per l'uomo contemporaneo.⁵

Ecclesialità, Tradizione e rinnovamento sono dunque tre dimensioni inscindibili che si richiamano a vicenda in quanto costitutive dell'essere stesso della Chiesa. Solo la fedeltà a queste tre realtà permetterà all'arte di favorire quella attiva partecipazione del popolo di Dio alla liturgia, partecipazione che non avverrà per una serie di tecniche di animazione, ma per una «connaturalità ontologica». Il tralasciarne una sola significherebbe produrre una «meteora» incapace di incidere nella storia e dunque di essere viva Tradizione.

Da quanto affermato si può concludere che oggi, data la situazione storico-culturale,⁶ non trova più una reale collocazione colui che da solo «crea» per la liturgia, in quanto questo dovrebbe essere contemporaneamente biblista, teologo, storico, filosofo, musicista, ecc. È necessario entrare nella prospettiva della *équipe*, del gruppo di lavoro dove esiste una comunione di competenze che meglio e in forma più esaustiva manifesta l'essere della Chiesa.⁷ Non esiste più, dunque, ciò che è «affare» del liturgista, del musicista, del teologo, del filosofo, dell'architetto, ma è necessaria la realizzazione di una partecipata ed attiva comunione nella consapevolezza che in gioco vi è l'esistere stesso della Chiesa.

Massimo Palombella

¹ Cf 1 Gv 4,19.

² Come fatto ontologico l'*actuosa participatio* è dunque un diritto-dovere di ogni battezzato e confermato, in forza del sacerdozio comune dei fedeli, a essere membro vivo del Corpo Mistico di Cristo che è la Chiesa (cf Pio XII *Mediator Dei* enciclica, in AAS 39 [1947] 555; CONCILIO ECUMENICO VATICANO II *Sacrosanctum Concilium* costituzione sulla sacra liturgia, n. 14, in AAS 56 [1964] 104).

³ Ciò significa la necessità di competenze specifiche e professionali. L'arte sacra deve essere vera arte e ciò è il segno inequivocabile di un reale dialogo con la cultura.

⁴ È solo nell'armonica collocazione all'interno della Tradizione che l'arte è atta a godere dell'appellativo di «sacra» e la lezione della storia mostra i problemi che nascono quando ciò non avviene.

⁵ Ciò per non cadere nella tentazione di fare del continuo archeologismo, credendo che esista una «purezza», una «ineguagliabilità» soltanto in alcune forme tipiche di precisi momenti storici in quanto, l'assolutizzazione di queste cose come la negazione radicale di tutto ciò che ci ha preceduto, sottende in fondo una concezione della storia che pone le sue radici nel pensiero di Hegel (cf MARITAIN J., *Per una filosofia della storia* [Morcelliana, Brescia 1979] 24-36).

⁶ Situazione, che differentemente dal passato, si pone come pluriculturale, estremamente ampia, e dunque non recepitabile, non assimilabile con esaustività e competenza da una sola persona.

⁷ Un eminente e stimolante esempio, che, di fatto, ha sortito la capacità di incidere culturalmente sull'intera Europa, era l'organizzazione del santuario di Lourdes fino a pochi anni fa (a mo' d'esempio cf *Répertoire multilingue de chants liturgiques utilisés dans les Sanctuaires de Lourdes* [Nouvelle Edition, Lourdes 1990]).

L'«ITINERARIO SPIRITUALE DELLA QUARESIMA» NELL'ANNO DELLO SPIRITO SANTO

La pubblicazione della *Lettera* della Commissione liturgica del grande Giubileo sull'anno dello Spirito Santo ha permesso ad ogni responsabile di pastorale e di animazione ecclesiale di prendere visione di una grande ricchezza di contenuti che la liturgia offre per sostenere e accompagnare il cammino di fede del cristiano. La *Lettera* illustra la *presenza dello Spirito Santo nella liturgia e l'itinerario di fede e di vita* che la liturgia permette di realizzare, attraverso una più attenta focalizzazione del mistero di Maria Vergine, della virtù della speranza e del sacramento della Confermazione (i riferimenti ai paragrafi di questa seconda lettera sono introdotti dalla sigla *LSS*; il documento è pubblicato anche in «*Rivista Liturgica*» 84/4-5 [1997] 701-730).

Nel fascicolo conclusivo della precedente annata di *AdV* è stato evidenziato l'itinerario spirituale tipico della prima fase dell'anno liturgico: il tempo di Avvento e di Natale. Si è cercato di sottolineare soprattutto l'interesse che possono suscitare le tematiche per un compositore musicale, per un maestro di coro, per un animatore musicale. A continuazione del discorso, nel presente fascicolo si prende in considerazione quel particolare periodo in cui la dimensione spirituale è sottolineata in modo specifico.

1. «...attraverso l'itinerario spirituale della Quaresima...»

All'inizio del periodo quaresimale, su coloro che stanno per ricevere «l'austero simbolo delle ceneri» si invoca la benedizione del Signore «perché, attraverso l'itinerario spirituale della Quaresima, giungano completamente rinnovati a celebrare la Pasqua...». L'eucologia sottolinea dunque la realtà di un *itinerario spirituale*: un itinerario in cui lo Spirito del Signore continua a manifestarsi come «il pedagogo della fede del popolo di Dio» (*LSS* 33). Si tratta di una pedagogia che si realizza attraverso numerosi linguaggi: la Parola rivelata, anzitutto, la eucologia, il linguaggio non verbale (ceneri, rami di olivo, copertura di croci e immagini sacre, *via crucis*, visita alle tombe dei santi e dei martiri); tra i diversi linguaggi non manca ovviamente quello tipico del canto.

Ogni operatore pastorale sa molto bene che il periodo della Quaresima si ripresenta ogni anno carico di attese e di disponibilità spirituale da parte di ogni fedele coinvolto nella preparazione immediata alla celebrazione del Triduo pasquale. L'attesa è sempre grande; ma come fare per non deluderla con celebrazioni che non si staccano dall'ordinario? Il problema è percepito in numerosi contesti ecclesiali, tanto che in una *Lettera circolare* della Congregazione per il Culto divino sulla «preparazione e celebrazione delle feste pasquali» (16 gennaio 1988) si raccoglievano elementi preziosi al fine di elaborare una pastorale liturgica all'insegna di un'intelligente animazione. Ritornare su quel testo può risultare quanto mai opportuno per recuperare aspetti e suggerimenti significativi:

- il ruolo dell'*omelia* nelle domeniche e nei giorni feriali, in modo che «venga impartita la istruzione catechetica sul mistero pasquale e sui sacramenti, con una più accurata spiegazione dei testi del Lezionario...» (n. 12; cf n. 13);

- la sottolineatura della *virtù* e della *pratica della penitenza* come «parti necessarie della preparazione pasquale» (n. 14); atteggiamenti che troveranno nelle celebrazioni penitenziali un luogo prezioso di esperienza della misericordia di Dio attraverso la mediazione della comunità (cf n. 15);

- l'aula ecclesiale caratterizzata da un *clima austero*: l'assenza di fiori sull'altare (cf n. 17) ad eccezione della IV domenica *Laetare* (cf n. 25); il suono degli strumenti permesso solo «per sostenere i canti» (n. 17) in modo da rispettare l'indole penitenziale del periodo liturgico (unica eccezione nella domenica *Laetare*: cf n. 25); a livello di canto si ricorda la sostituzione dell'*Alleluia* con altra acclamazione (cf n. 18); e l'invito a scegliere «canti adatti a questo tempo e rispondenti il più possibile ai testi liturgici» (n. 19).

Se questi sono elementi che ogni anno vengono tenuti presenti e che ritornano nelle singole celebrazioni pur nel variare delle letture bibliche e della eucologia, rimane essenziale porre in evidenza – in questo anno dello Spirito Santo – la specifica sottolineatura del ruolo dello Spirito nella liturgia.

2. Un itinerario guidato dallo Spirito

La *Lettera* è seguita da un *Itinerario* in cui sono tracciate linee di animazione molto caratteristiche. Per il tempo di Quaresima dell'anno «C» ecco – in sintesi – gli elementi essenziali:

«La celebrazione della Pasqua prende avvio con i quaranta giorni preparatori della Quaresima e si sviluppa per i cinquanta giorni del Tempo pasquale. Il racconto delle tentazioni di Gesù [...] si trova in successione logica, oltre che cronologica, con il Battesimo al Giordano. Lo Spirito Santo che si posò su Gesù al momento del Battesimo, è il medesimo che lo conduce per quaranta giorni nel deserto [...]. Il mistero della nube riempie la liturgia della Domenica II, dalla *prima lettura* dell'Ufficio delle letture [...] al *vangelo* della Messa [...]. Lo Spirito che, come colonna di nube guidò il popolo d'Israele sulla via del deserto e che sospinse Gesù ad inaugurare il suo ministero vincendo nel deserto le insidie del diavolo, conduce ora la Chiesa nel cammino quaresimale verso la Pasqua. Le Domeniche III, IV e V [...] costituiscono un itinerario ecclesiale di riconciliazione, con al vertice le celebrazioni di Pasqua. [...] Queste domeniche richiamano la misericordia del Signore [...], che «ci purifica e ci rinnova mediante la carità, effusa nei nostri cuori dallo Spirito, che abita in noi». Nelle *Invocazioni* delle Lodi mattutine ritorna sovente la supplica al Signore, affinché ci rinnovi con la forza del suo Spirito. La mattina del Giovedì santo (o in data comunque vicina) è caratterizzata dalla Messa crismale, che specialmente nella benedizione del sacro crisma, prelude e prepara la notte sacramentale per eccellenza, ossia la Veglia pasquale. Il *prefazio* della Messa pone bene in luce, tra l'altro, la partecipazione della Chiesa all'unico sacerdozio di Cristo, il quale con l'unzione dello Spirito Santo è stato costituito Pontefice della nuova ed eterna alleanza.

Il cammino quaresimale è ispirato anche dalla prospettiva escatologica dell'esilio [...]. Nel pellegrinaggio terreno, verso la patria celeste, siamo continuamente esposti alla seduzione del peccato e sottoposti alle prove che attestano il progresso spirituale. La fatica del combattimento è animata dalla *speranza* di partecipare alla vittoria di Cristo [...]. La speranza infonde coraggio e serenità nel cuore dei credenti, consapevoli che Dio ha fatto grandi cose per loro; infatti, chi spera in Dio non resta confuso, poiché «il Signore è buono e pietoso, lento all'ira e grande nell'amore».

Nei testi quaresimali affiora, qui e là, anche il sobrio ricordo della *Vergine Maria*. Nelle *invocazioni* delle Lodi mattutine del sabato e nelle *Intercessioni* dei Vespri della domenica, la Madre del Signore è invocata come rifugio dei peccatori e modello di sequela di Gesù per tutti i discepoli. Se la Tuttasanta non ebbe bisogno di conversione e di purificazione, nondimeno ella crebbe «nella peregrinazione della fede», nella speranza e nell'amore. Col suo esempio e la sua intercessione, Maria accompagna la Chiesa in cammino verso la Pasqua: se la Quaresima è memoria del cammino di Gesù verso la morte e risurrezione, essa è anche ricordo del pellegrinaggio di fede della sua santa Madre, perfettamente vissuto, fin sotto la croce del Figlio, nel sacrificio di obbedienza al disegno misterioso del Padre. L'offerta della Vergine, congiunta a quella del Figlio, è ricordata dalla *seconda lettura* dell'Ufficio

(continua a pagina seguente in basso)

RECENSIONE

CRISTO NOSTRA SALVEZZA

di M. Frisina

Messa per Assemblea, Coro e Orchestra

Coro della Diocesi di Roma
Orchestra Sinfonica della Diocesi di Roma
Solisti P. Cecchi, G. Proietti
Organista A. Albenga
Direttore M. Frisina

Paoline Editoriale Audiovisivi 1997

Spartito (PS 1305); spartito sole voci (PS 1304)
compact (PCD 036); cassetta (PMC 1435)

Spartito e registrazione contengono «l'ordinario e alcune parti del proprio della Messa di Natale» (dalla presentazione), ma l'ordinario e uno dei canti in realtà sono stati scritti – ed eseguiti – per il giubileo sacerdotale di Papa Giovanni Paolo II (1 novembre 1996).

I testi («Cristo, nostra pace» da *Ef* 2,14; «Saldo è il mio cuore» dai salmi 57 e 108; «O amore ineffabile» da testi di S. Caterina da Siena; lo «Iubilate Deo» finale, da vari salmi) sono di buona fattura, grazie alla prevalente ispirazione biblica, e disegnati in modo limpido, senza intoppi linguistici.

Il progetto musicale sembra voler privilegiare un'immagine ampia, un po' massiccia, del classico connubio fra coro, soli e orchestra (con organo). La scrittura è attenta, armonicamente bene sonante a un orecchio tradizionale, con buoni spunti di invenzione melodica e cenni contrappuntistici. Il colore complessivo risulta, in buona parte e anche a un ascolto ripetuto, molto uguale, anzi uniforme, forse per l'uso, in quasi tutti i canti, dell'organico strumentale al completo. Un tessuto perciò tendenzialmente monocromo, talora impastato, dall'andamento ora solenne, ora pacioso – che mette spesso alla prova il fraseggio del coro e dei solisti (frequenti prese di fiato). Ne patisce un poco la desiderabile diversità e caratteriz-

zazione delle forme, non solo musicalmente, ma soprattutto liturgicamente.

Sotto il profilo rituale, la Preghiera Eucaristica è trattata in modo riduttivo: oltre il «Santo», sarebbe stato bello trovare anche l'acclamazione di anàmnese («Mistero della fede...») e la dossologia conclusiva («Per Cristo... Amen!»). Così pure, sarebbe stata benvenuta una melodia per il Padre nostro. Il canto mariano («Totus tuus»), collocato fra i canti della liturgia della Parola e il Santo, sembra alludere a un canto fatto all'offertorio, reliquia del passato, a meno che non si tratti dell'accompagnamento della processione con i doni eucaristici (PNMR, 50); cosa che qui non è, dato il testo che viene utilizzato. Rincesce, infine, che per una messa di Natale sia stato utilizzato il tipico Alleluia gregoriano pasquale: a forza di servirsene a ogni piè sospinto, esso finisce per perdere la sua preziosa funzione di canto-bandiera.

La partecipazione dell'assemblea è più asserita che intuibile: la presenza del coro, e l'elaborazione delle sue parti, sono tanto presenti da divenire prepotenti. Per dar voce all'assemblea occorrerebbe aprirsi un varco nella folta, e per altro accattivante, vegetazione vocale e orchestrale.

Queste osservazioni non vogliono sottovalutare l'impianto chiaro, sicuro, dell'opera né la sua realizzazione fonica, certamente capace di impressionare per il suo piglio intenso e la sua cantabilità sensibile. Si vorrebbe soltanto cogliere l'occasione per riproporre i quesiti che da tempo ormai la Riforma liturgica pone ai compositori: qual è il punto di partenza? un gesto musicale o un intervento rituale? un progetto vocale-strumentale o una risposta a precise esigenze, differenziate eppure connesse in un grande arco ideale, che sorgono da ciò che la liturgia fa, e intende far fare? Le risposte non sono né stilisticamente obbligate né rubricamente costrittive. Ma occorrerebbe che l'atto del canto, con il suo accompagnamento strumentale, fosse sempre l'amplificazione, l'intensificazione di un atto di parola o di un gesto rituale, reso agibile per l'assemblea e per tutti i suoi ministri, coro compreso, che stanno al suo servizio.

Eugenio Costa

(segue dalla pagina precedente)

del Giovedì santo: «(Cristo) si rivestì della nostra umanità nel grembo della Vergine e nacque come uomo. Prese su di sé le sofferenze dell'uomo sofferente... Con lo Spirito immortale distrusse la morte omicida [...]. Egli è l'agnello che non apre bocca, egli è l'agnello ucciso, egli è nato da Maria, agnello senza macchia» (*Omelia sulla Pasqua* di Melitone di Sardi).

3. Il ruolo del canto

La singolarità del tempo di Quaresima è evidenziata da numerosi elementi, come sopra accennato. Ognuno ha il suo valore e ruolo specifico, sia per quel che concerne il linguaggio verbale che quello non verbale. Nel presente contesto ci si concentra sul ruolo del linguaggio musicale, come ambito in cui e attraverso cui l'esperienza dello Spirito trova un aspetto determinante. Tralasciando i luoghi comuni in cui si attua il canto nell'ordinario di ogni celebrazione, merita ricordare quanto segue:

• *Canto d'inizio* - È soprattutto nei tempi forti che questo canto deve dare un *input* caratteristico tale da differenziare il periodo da tutto il resto; ogni anno sarà sufficiente riproporre *quel* canto per entrare subito nel clima tipico del tempo liturgico.

• *Litanie dei santi* - Si tratta di un suggerimento che proviene dal documento sopra segnalato (recuperando un'indicazione presente nel *Caeremoniale Episcoporum*), e proposto in particolare per la I Domenica di Quaresima: può risultare una circostanza opportuna per valorizzare un elemento tipico della liturgia che non viene quasi mai valorizzato.

• *Salmo responsoriale* - È il primo canto che dovrebbe essere attivato in ogni celebrazione domenicale e festiva; dal momento che la Quaresima è il tempo dell'ascolto per eccellenza della Parola, perché non valorizzare almeno il ritornello (che può essere sempre lo stesso per tutta la Quaresima) riducendo eventualmente le strofe del salmo stesso?

• *Acclamazione al Vangelo* - Non si canta l'Alleluia, ma un altro canto di acclamazione. Dato che la Quaresima è il tempo dell'ascolto della Parola, perché non far sì che il canto accompagni ogni domenica la piccola processione con l'Evangelario o con il Lezionario?

Altri elementi potrebbero essere evidenziati – come il *canto mariano* al termine della celebrazione – anche in ordine alle particolari celebrazioni della domenica delle Palme e della messa crismale, o in ordine alla *Via crucis* o alle celebrazioni penitenziali. In tutto questo di notevolissimo aiuto può risultare la rinnovata edizione della raccolta «La famiglia cristiana nella casa del Padre» (Elle Di Ci, Leumann 1997), con il suo prezioso «prontuario per l'uso dei canti».

Manlio Sodi

ALLELUIA. VIENI SANTO SPIRITO

Assemblea e Schola

T: Liturgia

M: R. de Cristofaro

Assemblea
mf

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Organo

Schola

S
C
Vie - ni, San - to Spi - ri - to, riem - pi i cuo - ri dei tuoi fe - de - li

T
B
Vie - ni, San - to Spi - ri - to, riem - pi i cuo - ri dei tuoi fe - de - li

e ac - cen - di in - es - si il fuo - co del tuo a - mo - re.

e ac - cen - di in es - si il fuo - co del tuo a - mo - re.

SORGENTE SENZA FINE

Inno per Assemblea e Schola

T: R. Bracchi
M: V. Miserachs

Assemblea
mp

O sor - gen - te sen - za fi - ne che zam - pil - li e - ter - na in te, al - la fon - te tua ri -
O fon - ta - na di sa - pien - za che al prin - ci - pio sca - tu - rì, tu di Dio dis - se - ti i
Lu - ce vi - va che ri - schia - ri il cam - mi - no di chi va, fuo - co ac - ce - so so - pra il
Brez - za dol - ce che ri - sve - gli la sta - gio - ne che già fu, dal - la mor - te tu ri -
Tu si - len - zio, tu pa - ro - la che al - l'i - ni - zio ri - suo - nò, tu mi - ste - ro di cla -

Organo
mp
Man.

sto - ra chi non tro - va gio - ia in sé. Do - no sei sen - za mi - su - ra ch'è - ra, vie - ne e che ver - rà.
cuo - ri co - me nul - la può co - sì.
col - le nel - l'im - men - sa o - scu - ri - tà.
chia - mi chi nel cuor non can - ta più.
mo - re che l'a - mo - re pro - cla - mò.

f
Ped.

1. O sorgente senza fine
che zampilli eterna in te,
alla fonte tua ristora
chi non trova gioia in sé.
Dono sei senza misura
ch'era, viene e che verrà.

2. O fontana di sapienza
che al principio scaturì,
tu di Dio disseti i cuori
come nulla può così.
Dono sei senza misura
ch'era, viene e che verrà.

3. Luce viva che rischiari
il cammino di chi va,
fuoco acceso sopra il colle
nell'immensa oscurità.
Dono sei senza misura
ch'era, viene e che verrà.

4. Brezza dolce che risvegli
la stagione che già fu,
dalla morte tu richiami
chi nel cuor non canta più.
Dono sei senza misura
ch'era, viene e che verrà.

5. Tu silenzio, tu parola
che all'inizio risuonò,
tu mistero di clamore
che l'amore proclamò.
Dono sei senza misura
ch'era, viene e che verrà.

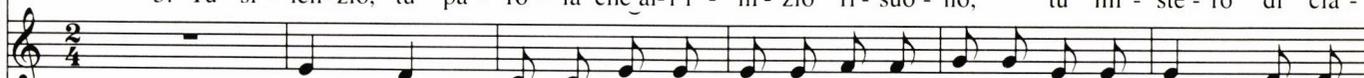
Schola

S



1. O sor - gen - te sen - za fi - ne che zam - pil - li e - ter - na in te, al - la fon - te tua ri -
 2. O fon - ta - na di sa - pien - za che al prin - ci - pio sca - tu - rì, tu di Dio dis - se - ti j
 3. Lu - ce vi - va che ri - schia - ri il cam - mi - no di chi va, fuo - co ac - ce - so so - pra il
 4. Brez - za dol - ce che ri - sve - gli la sta - gio - ne che già fu, dal - la mor - te tu ri -
 5. Tu si - len - zio, tu pa - ro - la che al l' i - ni - zio ri - suo - nò, tu mi - ste - ro di cla -

C



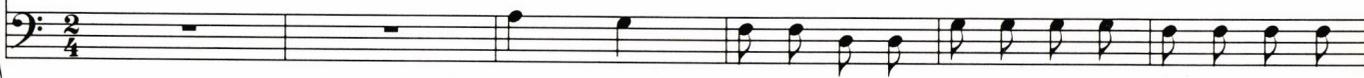
1. O sor - gen - te sen - za fi - ne che zam - pil - li e - ter - na in te, al - la
 2. O fon - ta - na di sa - pien - za che al prin - ci - pio sca - tu - rì, tu di
 3. Lu - ce vi - va che ri - schia - ri il cam - mi - no di chi va, fuo - co ac - ce - so so - pra il
 4. Brez - za dol - ce che ri - sve - gli la sta - gio - ne che già fu, dal - la
 5. Tu si - len - zio, tu pa - ro - la che al l' i - ni - zio ri - suo - nò, tu mi -

T



1. O sor - gen - te sen - za fi - ne che zam - pil - li e - ter - na in te, al - la fon - te tua ri -
 2. O fon - ta - na di sa - pien - za che al prin - ci - pio sca - tu - rì, tu di Dio dis - se - ti j
 3. Lu - ce vi - va che ri - schia - ri il cam - mi - no di chi va, fuo - co ac - ce - so so - pra il
 4. Brez - za dol - ce che ri - sve - gli la sta - gio - ne che già fu, dal - la mor - te tu ri -
 5. Tu si - len - zio, tu pa - ro - la che al l' i - ni - zio ri - suo - nò, tu mi - ste - ro di cla -

B



1. O sor - gen - te sen - za fi - ne al - la fon - te tua ri -
 2. O fon - ta - na di sa - pien - za tu di Dio dis - se - ti j
 3. Lu - ce vi - va che ri - schia - ri fuo - co ac - ce - so so - pra il
 4. Brez - za dol - ce che ri - sve - gli dal - la mor - te tu ri -
 5. Tu si - len - zio, tu pa - ro - la tu mi - ste - ro di cla -



1. sto - ra chi non tro - va gio - ia in sé. Do - no sei sen - za mi - su - ra ch' e - ra, vie - ne e che ver - rà.
 2. cuo - ri co - me nul - la può co - sì.
 3. col - le nel - l' im - men - sa o - scu - ri - tà.
 4. chia - mi chi nel cuor non can - ta più.
 5. mo - re che l' a - mo - re pro - cla - mò.



1. fon - te chi non tro - va gio - ia in sé. Do - no sei sen - za mi - su - ra ch' e - ra, vie - ne e che ver - rà.
 2. Di - o co - me nul - la può co - sì.
 3. ce - so nel - l' im - men - sa o - scu - ri - tà.
 4. mor - te chi nel cuor non can - ta più.
 5. ste - ro che l' a - mo - re pro - cla - mò.



1. sto - ra chi non tro - va gio - ia in sé. Do - no sei sen - za mi - su - ra ch' e - ra, vie - ne e che ver - rà.
 2. cuo - ri co - me nul - la può co - sì.
 3. col - le nel - l' im - men - sa o - scu - ri - tà.
 4. chia - mi chi nel cuor non can - ta più.
 5. mo - re che l' a - mo - re pro - cla - mò.



1. sto - ra chi non tro - va gio - ia in sé. Do - no sei sen - za mi - su - ra ch' e - ra, vie - ne e che ver - rà.
 2. cuo - ri co - me nul - la può co - sì.
 3. col - le nel - l' im - men - sa o - scu - ri - tà.
 4. chia - mi chi nel cuor non can - ta più.
 5. mo - re che l' a - mo - re pro - cla - mò.

INTERLUDIO

SEQUENZA DELLA PENTECOSTE

Assemblea e Schola

T: Liturgia
M: G. Golin

S
C

Vieni San - to Spirito, manda a noi dal cielo un raggio del - la tua lu - ce.
 Vieni Pa - dre dei poveri, vieni dato - re dei doni, vieni lu - ce dei cuo - ri.
 Consolato - re per - fetto, ospite dol - ce del - l'anima, dolci - si - mo sol - lie - vo.
 Nella fati - ca ri - poso, nella calu - ra ri - paro, nel pian - to con - for - to.
 O luce be - a - tissima, inva - di nel - l'intimo il cuore dei tuoi fe - de - li.
 Senza la tua forza, nulla è nel - l'uomo, nulla sen - za col - pa.
 Lava ciò che è sordido, bagna ciò che è arido, sana ciò che sangui - na.
 Piega ciò che è rigido, scalda ciò che è gelido, drizza ciò che è svi - a - to.
 Dona ai tuoi fe - deli, che solo in te con - fidano, i tuoi san - ti do - ni.
 Dona vir - tù e premio, dona mor - te santa, dona gio - ia e ter - na.

T
B

SPIRITO SIGNORE

Canto per Assemblea e Schola

T: M. Mantovani

M: L. Molfino

Solenne (♩ = 69-72)

Ass. *f* *Rit.* Spi - ri - to Si - gno - re, sei la vi - ta nuo - va

Organo *f*

cresc. e allarg. molto

Sof - fio che so - stie - ne, vie - ni in mez - zo a no - i, vie - ni in mez - zo a no - i.

Schola *f*

* vie - ni in mez - zo a no - i, a no - i.

C *f*

vie - ni in mez - zo a no - i, a no - i.

T *f*

vie - ni in mez - zo a no - i, a no - i.

B *f*

vie - ni in mez - zo a no - i, a no - i.

cresc. e allarg. molto

Schola *mf*

1. Fuo - co che il - lu - mi - na e ri - scal - da, do - no in - cre - a - to, som - ma ca - ri - tà,
 2. Fiu - me che sgor - ga dal pro - fon - do, dal fian - co a - per - to, lo Spi - ri - to Dio
 3. For - za po - ten - te che tra - sfor - ma, del no - stro in - ti - mo tem - pio tu fa - rai
 4. Ven - to che in - fran - ge le bar - rie - re, o - lio di le - ti - zi - a, vo - ce di bon - tà,

C

1. Fuo - co che il - lu - mi - na e ri - scal - da, do - no in - cre - a - to, som - ma ca - ri - tà,
 2. Fiu - me che sgor - ga dal pro - fon - do, dal fian - co a - per - to, lo Spi - ri - to Dio
 3. For - za po - ten - te che tra - sfor - ma, del no - stro in - ti - mo tem - pio tu fa - rai
 4. Ven - to che in - fran - ge le bar - rie - re, o - lio di le - ti - zi - a, vo - ce di bon - tà,

T

1. Fuo - co che il - lu - mi - na e ri - scal - da, do - no in - cre - a - to, som - ma ca - ri - tà,
 2. Fiu - me che sgor - ga dal pro - fon - do, dal fian - co a - per - to, lo Spi - ri - to Dio
 3. For - za po - ten - te che tra - sfor - ma, del no - stro in - ti - mo tem - pio tu fa - rai
 4. Ven - to che in - fran - ge le bar - rie - re, o - lio di le - ti - zi - a, vo - ce di bon - tà,

B

1. Fuo - co che il - lu - mi - na e ri - scal - da, do - no in - cre - a - to, som - ma ca - ri - tà,
 2. Fiu - me che sgor - ga dal pro - fon - do, dal fian - co a - per - to, lo Spi - ri - to Dio
 3. For - za po - ten - te che tra - sfor - ma, del no - stro in - ti - mo tem - pio tu fa - rai
 4. Ven - to che in - fran - ge le bar - rie - re, o - lio di le - ti - zi - a, vo - ce di bon - tà,

* Il coro si unisce per finire (o ad libitum)

f

S
1. fai cre-sce-re il re-gno. Il Con-so-la-to-re ri-em - pie i cuo-ri,
2. è da-to al-la Chie-sa. Cri-sto re-den-to-re ci ha sal-va-to,
3. con i tuoi set-te do-ni. Tu che a-leg-gia-vi sul-le ac-que,
4. fai splen-de-re la cro-ce. Lam-pa-da sul mon-do, so-stie-ni i pas-si,

C
1. fai cre-sce-re il re-gno. Il Con-so-la-to-re riem-pie i cuo-ri,
2. è da-to al-la Chie-sa. Cri-sto re-den-to-re ci ha sal-va-to,
3. con i tuoi set-te do-ni. Tu che a-leg-gia-vi sul-le ac-que,
4. fai splen-de-re la cro-ce. Lam-pa-da sul mon-do, so-stie-ni i pas-si,

T
1. fai cre-sce-re il re-gno. Il Con-so-la-to-re ri-em-pie i
2. è da-to al-la Chie-sa. Cri-sto re-den-to-re ci ha sal-
3. con i tuoi set-te do-ni. Tu che a-leg-gia-vi sul-le
4. fai splen-de-re la cro-ce. Lam-pa-da sul mon-do, so-stie-ni i

B
1. fai cre-sce-re il re-gno. Il Con-so-la-to-re ri-em-pie i
2. è da-to al-la Chie-sa. Cri-sto re-den-to-re ci ha sal-
3. con i tuoi set-te do-ni. Tu che a-leg-gia-vi sul-le
4. fai splen-de-re la cro-ce. Lam-pa-da sul mon-do, so-stie-ni i

mf *f* *tratt.* *mp* *p* *Al Rit.*

S
1. u-ni-tà e gio-ia nel-la ve-ri-tà, tu ci por-ti a Cri-sto.
2. li-ber-tà e fon-te del-la san-ti-tà, no-i te-sti-mo-ni.
3. no-vi-tà d'a-mo-re do-ve ci sei tu, gui-da-ci al-la pa-ce.
4. u-ni-tà e gio-ia nel-la ve-ri-tà, fac-ci es-ser do-no.

C
1. u-ni-tà e gio-ia nel-la ve-ri-tà, tu ci por-ti a Cri-sto.
2. li-ber-tà e fon-te del-la san-ti-tà, no-i te-sti-mo-ni.
3. no-vi-tà d'a-mo-re do-ve ci sei tu, gui-da-ci al-la pa-ce.
4. u-ni-tà e gio-ia nel-la ve-ri-tà, fac-ci es-ser do-no.

T
1. cuo-ri, u-ni-tà e gio-ia nel-la ve-ri-tà, tu ci por-ti a Cri-sto.
2. va-to, li-ber-tà e fon-te del-la san-ti-tà, no-i te-sti-mo-ni.
3. ac-que, no-vi-tà d'a-mo-re do-ve ci sei tu, gui-da-ci al-la pa-ce.
4. pas-si, u-ni-tà e gio-ia nel-la ve-ri-tà, fac-ci es-ser do-no.

B
1. cuo-ri, u-ni-tà e gio-ia nel-la ve-ri-tà, tu ci por-ti a Cri-sto.
2. va-to, li-ber-tà e fon-te del-la san-ti-tà, no-i te-sti-mo-ni.
3. ac-que, no-vi-tà d'a-mo-re do-ve ci sei tu, gui-da-ci al-la pa-ce.
4. pas-si, u-ni-tà e gio-ia nel-la ve-ri-tà, fac-ci es-ser do-no.

Al Rit.

VIENI, SPIRITO SANTO

Canto per Assemblea, Schola e Soli

T: M. Mantovani

M: R. de Cristofaro

Organo

pp

Man.

Coro

mf

S
Vie - ni, Spi-ri - to San - to, vie - ni, Spi-ri - to San - to e ac -

C
Vie - ni, Spi-ri - to San - to, vie - ni, Spi-ri - to San - to e ac -

T
Vie - ni, Spi-ri - to San - to, vie - ni, Spi-ri - to San - to e ac -

B
Vie - ni, Spi-ri - to San - to, vie - ni, Spi-ri - to San - to e ac -

Ped.

S
cen - di i no - stri cuo - ri del tuo a - mo - re.

C
cen - di i no - stri cuo - ri del tuo a - mo - re.

T
cen - di i no - stri cuo - ri del tuo a - mo - re.

B
cen - di i no - stri cuo - ri del tuo a - mo - re.

Assemblea

f

Vie - ni, Spi-ri- to San - to, vie - ni, Spi-ri- to San - to e ac -

Man.

cen - di i no - stri cuo - ri del tuo a - mo - re.

Soli

p

1. Spi-ri- to San - to, che rin- no- vi il mon- do, di- vi- na ca- ri- tà, do- na- ci
2. Spi-ri- to San - to, lu- ce per il mon- do, sor- gen- te di bon- tà, riem- pi- ci i
3. Spi-ri- to San - to, fuo- co che rin- no- va, e- ter- na no- vi- tà, schiu- di- ci i

Ped.

1. for- za per a - ma - re, u - ni - ti in Cri - sto. Ren- di- ci te - sti - mo - ni del Ma -
2. cuo - ri del tuo a - mo - re, mi - ste - ro che splen - de. Por - ta - ci nel pro - fon - do del - la
3. do - ni del - l'a - mo - re, sei lin - fa che nu - tre. Scal - da - ci con la for - te tua pre -

e - stro, an - dre - mo sul - le stra - de del - la ter - ra; tu ci gui - di in - con - tro al Re - den - to - re.
vi - ta, u - dre - mo la tua vo - ce nel - la brez - za; tu ci chia - mi a noz - zè con l'A - gnel - lo.
sen - za, per es - se - re di - sce - po - li del Re - gno; tu ci por - ti al - l'al - ba sen - za fi - ne.

delle Lodi e dei Vespri festivi per tutto l'anno liturgico [LDC - AISC, Leumann 1993] 5-9).

• *Alleluia. Vieni Santo Spirito* - Interessante alleluia dove l'Assemblea si alterna alla *Schola* a 2 voci dispari. Il breve pezzo riesce ad unire una squisita semplicità con una stuzzicante profondità capace di renderlo tutt'altro che scontato.

• *Sorgente senza fine* - Inno per Assemblea e *Schola* con un denso testo. Il pezzo può essere eseguito in alternanza tra Assemblea e *Schola*. In ogni caso tutte le strofe sono riportate sia in omofonia sia in polifonia proprio per lasciare la più gran libertà esecutiva. L'interludio d'organo proposto può creare quella giusta varietà richiesta.

• *Sequenza della Pentecoste* - Assemblea (che canta la parte dei Soprani accompagnata dall'Organo) e *Schola* (4 voci dispari a cappella) possono essere coinvolte in modo alternato in questa piccola ma efficace proposta d'esecuzione della Sequenza di Pentecoste. Il tutto sembra essere un modo molto concreto per «riconsegnare» al popolo di Dio la bellezza e profondità di un testo che spesso passa inosservato.

• *Spirito Signore* - Canto per Assemblea e *Schola* a 4 voci dispari con un interessante testo tratto dall'Enciclica di Giovanni Paolo II *Dominum et Vivificantem*. La semplicità del ritornello assicura un'immediata partecipazione da parte dell'Assemblea cui segue la *Schola* che canta in polifonia le Strofe. Interessante notare l'inserimento della *Schola* alla fine del Ritornello («vieni in mezzo a noi»), intervento che si suggerisce di attuare solo all'ultimo Ritornello proprio come segno concreto del mutuo concorso di tutti i «ministri» della Celebrazione. Il pezzo proposto è un ottimo canto d'inizio Messa.

• *Vieni, Spirito Santo* - Canto dove Assemblea, *Schola* e Soli dialogano creando quel clima atto alla preghiera. La finezza armonica e il contenuto del testo fanno di questo canto una buona proposta che è possibile valorizzare nelle diverse celebrazioni liturgiche.

L'esperienza dei due scorsi anni, valutata in relazione agli echi ricevuti, ci suggerisce l'opportunità di continuare la pubblicazione dell'inserto «musica-liturgia-cultura».

Strutturato in quattro articoli, l'inserto vuole essere uno strumento concreto di formazione e aiuto per tutti coloro che lavorano all'interno della musica per la liturgia. Il primo articolo è di carattere teologico-pastorale e offrirà una serie di riflessioni in relazione alla celebrazione dei sacramenti in una comunità parrocchiale. Il secondo è di carattere teologico e concentrerà l'attenzione sul rapporto tra arte, liturgia e attiva partecipazione dei fedeli. Il terzo, di carattere liturgico-pastorale, proporrà, delle indicazioni per orientare il cammino delle comunità verso il traguardo di fine millennio alla luce degli orientamenti che emergono dalla lettera della Commissione liturgica del grande Giubileo sull'anno dello Spirito Santo. Il quarto articolo sarà sempre una recensione di pubblicazioni musicali per uso liturgico.

Gli articoli del presente inserto sono i seguenti:

□ **...Stavamo dicendo...**, dove Ezio Stermieri, riprendendo un dialogo con i lettori iniziato nel 1996, traccia il quadro generale dei suoi successivi interventi.

□ **A proposito di un binomio disatteso: partecipazione attiva e arte**, dove Massimo Palombella approfondisce e colloca liturgicamente il rapporto tra arte e attiva partecipazione dei fedeli.

□ **L'«itinerario spirituale della Quaresima» nell'anno dello Spirito Santo** dove Manlio Sodi fornisce alcune concrete indicazioni pastorali alla luce degli orientamenti della Chiesa (lettera della Commissione liturgica del Giubileo sull'anno dello Spirito Santo) in vista del Giubileo del 2000.

□ **Recensione** a cura di Eugenio Costa, di FRISINA M. *Cristo nostra salvezza. Messa per Assemblea, Coro e Orchestra* (Paoline Editoriale Audiovisivi, Roma 1997).

SOMMARIO

VIENI SPIRITO SANTO: Inno per Schola. T: R. Bracchi. M: L. Molfino.....	1
VENI CREATOR:	
Preludio. M: A. Mulè Stagno	2
Inno. T: Liturgia. Polifonia e Armonia: V. Miserachs	4
Interludi e Postludio. M: A. Mulè Stagno	5
MANDA IL TUO SPIRITO: Invocazione per Schola e Assemblea. T. e M: G. Golin	7
VENI DOMINE: Salmo responsoriale per Assemblea, Schola e Solisti. T: Liturgia (dal Salmo 102). M: M. Palombella.....	8
ALLELUIA. VIENI SANTO SPIRITO. Assemblea e Schola. T: Liturgia. M: R. De Cristofaro	9
SORGENTE SENZA FINE. Inno per assemblea e Schola. T: R. Bracchi. M: V. Miserachs	10
SEQUENZA DELLA PENTECOSTE. Assemblea e Schola. T: Liturgia. M: G. Golin	12
SPIRITO SIGNORE. Canto per Assemblea e Schola. T: M. Mantovani. M: L. Molfino	13
VIENI, SPIRITO SANTO. Canto per Assemblea, Schola e Soli. T: M. Mantovani. M: R. De Cristofaro	15

Armonia di Voci

è la rivista di proposte musicali per comunità cristiane. Uno strumento per le assemblee, le corali polifoniche, i gruppi giovanili.

- Da oltre 50 anni offre il suo prezioso servizio alle assemblee liturgiche di tutta Italia.
- Ogni fascicolo contiene canti destinati all'uso liturgico e alla preghiera, adatti a vari tipi

di assemblea: parrocchie, comunità religiose e monastiche, istituti e seminari, gruppi giovanili, scholae a voci pari e dispari.

- Tutti i canti sono accompagnati dall'organo, talvolta con l'aggiunta di altri strumenti.
- Particolare attenzione viene rivolta ai cori, attraverso l'elaborazione di canti per voci dispari o pari.

PROGRAMMA 1998

I sei fascicoli in cantiere propongono:

1. **Spirito Santo**
2. **Proposta di Mottetti**
3. **Canti - acclamazioni in vista del Giubileo del 2000**
4. **Maria**
5. **Chiesa - Ecumenismo**
6. **Canti per la Celebrazione Eucaristica**

In sintonia con il cammino che conduce al grande Giubileo del 2000, l'annata della rivista riecheggerà i temi suggeriti dalla Lettera Apostolica del Papa per il 1998.

Ogni fascicolo è accompagnato da un **inserto** culturale curato dalla Facoltà di Teologia della Pontificia Università Salesiana di Roma.

ABBONARSI
è aiutare
la musica liturgica
a crescere

FARLA
CONOSCERE
è credere nella
buona musica

Abbonamento:

Gennaio-Dicembre 1998
Italia Lire 42.000
Estero Lire 50.000

Per abbonarsi:

CCP n° 21670104 intestato a:
Armonia di Voci, LDC - 10096 LEUMANN TO
Per informazioni e inoltre rapido abbonamenti:
tel. (011) 95.52.111 - fax (011) 95.74.048